



托儿绩效概要卡：常见问题

什么是绩效概要卡？

绩效概要卡上会显示所涉团体托儿计划的关键信息。该卡片均为按照纽约州法律 (bit.ly/nys-law-performance-card) 的要求，由纽约市卫生局 (NYC Health Department) (on.nyc.gov/health-code-chapter3) 向《纽约市卫生法规》第 47 条规定监管下的团体托儿计划核发。

卡片上的信息为何会有变化？

纽约市卫生局会对卡片上的信息进行更新，以更方便托儿计划运营者、家长和其他看护人员评估托儿计划的表现。

托儿计划须将卡片张贴在何处？

托儿计划运营者必须将该卡片张贴在托儿计划设施的入口处，距离前门或其他主要入口不超过 2 英尺，距离地面 4 至 6 英尺。卡片必须张贴在人们进入设施空间时可以清晰看到的位置。

- 有临街店面的托儿计划设施可将此卡片张贴在临街入口旁的窗户上，或是紧邻室内入口的门廊门厅处。
- 位于大型楼宇内部的托儿计划可将此卡片张贴于托儿设施入口旁的走廊处。
- 有多个入口的设施应将此卡片张贴在主要入口旁。

如果您不确定应将卡片张贴在何处，请致电您所在行政区的办公室。如需了解如何联系您当地的行政区办公室，请访问 on.nyc.gov/borough-office-locations。

托儿计划何时必须张贴此卡？

托儿计划每年都会收到一张新的卡片。应在收到新卡后，立即张贴。

托儿计划可否张贴此卡的影印件或传真件？

不可。托儿计划必须张贴纽约市卫生局核发的卡片原件。

托儿计划可否申请更新卡片？

可以，托儿计划可致电 **311** 或前往 nyc.gov/health/summary-card 在线提交申请，向纽约市卫生局申请更新卡片。收到更新的卡片后，托儿计划必须立即张贴新卡并销毁旧卡。

托儿计划可否移除张贴的卡片？

托儿计划只能在旧卡换新时，张贴新卡，移除旧卡。

如果卡片出现损毁或外观模糊，托儿计划应怎么办？

托儿计划应致电 **311**，或访问 nyc.gov/health/summary-card 在线申请更换卡片。在线提交申请时，请选择通过电邮给您自己传送一份申请书副本。托儿计划应保留此封电子邮件，以备在等候换卡期间遇到检查。托儿计划如能向检查人员出示这封确认电邮，检查人员便不会因未能张贴卡

片而开具罚单。

不张贴卡片，会作何处罚？

不张贴卡片可能导致收到传票并最终可罚款 500 美元的结果。

为什么卡片上列出同一天内可能发生不止一次检查？

同一天内可以发生不止一次检查。可以因应投诉进行另外的检查，以了解之前检查中发现的违规情况是否得到纠正，或是否需要额外提供支持。

列在“准许托儿人数”项下的数字为什么与已登记参加该计划的儿童人数不同？

“准许托儿人数”是指基于所涉及设施的空间容量以及儿童年龄，托儿计划在每个时点可以为之提供托儿服务的儿童人数上限。这个数字可能与已登记参加计划的儿童人数不同。

纽约市卫生局会因为什么原因而关闭托儿计划？

例如，如果某个托儿计划没有为儿童提供充分的监护，或者有工作人员不符合资格，则纽约市卫生局就将要求该计划暂时关闭。一旦托儿计划改正了检查期间所发现的违规情况，纽约市卫生局将允许该计划重新开业。

如果托儿计划被要求关闭，纽约市卫生局将提供一份该计划必须张贴的关闭报告。该托儿计划须在何处以及多长时间内，张贴该关闭报告？

托儿计划必须在设施入口处、靠近绩效概要卡的显著位置，张贴此关闭报告，持续张贴时间为自纽约市卫生局关闭该计划之日起，至少 12 个月。

何处可以查看有关某一托儿计划检查结果的更多信息？

请访问 nyc.gov/childcareconnect，查看这一托儿计划的检查历史，并将该计划的检查结果与纽约市其他计划的检查结果进行比较。

如需更多信息，请访问 nyc.gov/health/gcc。